

SOMMAIRE

RESUMÉ.....	i
ABSTRAK	ii
AVANT – PROPOS	iii
SOMMAIRE.....	v
LISTE DE TABLEAUX	vii
LISTE DE ABREVIATIONS	viii
CHAPITRE I INTRODUCTION	1
A. État de lieu.....	1
B. Identification de problème.....	5
C. Limitation de problème	5
D. Formulation de problème	6
E. But de la recherche.....	6
F. Avantage de la recherche	6
CHAPITRE II RECOURS AUX THEORIES	8
A. Définition de la Traduction	8
B. Strategie de traduction des Sous-titres	9
C. Types des Phrases.....	14
D. Synopsis du Film Sahara	26
E. Recherche précédente.....	27
F. Plan de Concept.....	29
CHAPITRE III MÉTHODOLOGIE DE LA RECHERCHE.....	32
A. Méthode de la recherche.....	32
B. Lieu et temps de la recherche	32
C. Source de donnés.....	32
D. Techniques de collecte et d'analyse des données	34
E. Procédure de la recherche.....	34
CHAPITRE IV RÉSULTAT ET ANALYSE DE LA RECHERCHE	36

A. Résultat de la Recherche.....	36
B. Analyse des Donnees de Recherche	38
CHAPITRE V CONCLUSION ET SUGGESTION.....	61
A. Conclusion	61
B. Suggestion.....	61
BIBLIOGRAPHIE.....	63
SITOGRAFIE.....	65

